



一例一休拍板 學者、立委砲轟

時力立委徐永明批評修法讓資方合法操勞工操到死；台大社會系副教授范雲痛批草案只給資方彈性。



曾經訪台 登月太空人戈登過世

美國太空人戈登曾在完成登月計畫後訪問中華民國，受到熱烈歡迎，尤其遇到精彩提問，令他印象深刻。



川習北京會面 聚焦北韓、經貿

川普訪中，北京政府以高規格接待，兩國將針對北韓與經貿問題展開會談，外界高度關注川、習互動。



Selina 與視障跑友 參加馬拉松

Selina 一身路跑裝扮，宣布將攜手視障跑友穎芝，一起參加台北渣打公益馬拉松。



今天天氣

北部	21°-31°	晴時多雲
中部	22°-30°	晴時多雲
南部	23°-31°	晴時多雲
東部	22°-29°	多雲短暫雨

一例一休鬆綁 行政院拍板 4 彈性

修正草案確定鬆綁七休一、提高每月加班時數上限、輪班間隔以 11 小時為原則等內容，強調「4 不變、4 彈性」，維護勞工權益。

【本報記者楊堃台北報導】為解決去年一例一休上路以來，造成勞資爭議與對立，行政院長賴清德 9 日拍板通過《勞動基準法》修正草案，確定鬆綁七休一、提高每月加班時數上限、輪班間隔以 11 小時為原則等內容，強調在「4 不變、4 彈性」原則下，維護勞工權益，也賦予企業經營和勞工工作安排的彈性，盼朝野及勞資雙方都能理性看待修法，朝落實周休二日和縮短勞工年總工時目標邁進。

例休綁勞資彈性

行政院拍板草案的要點包括：一，休息日加班費核實計算，且工時計入每月加班時數上限 46 小時。二，加班時數維持每月上限 46 小時，但勞資協商後可總量控管，以 3 個月為周期，總時數不超過 138 小時，每月則規定上限 54 小時。三，輪班換班休息時間連續 11 小時的原則不變，但可依個行業情況勞資協商，最低不得低於 8 小時。四，落實勞工周休二日，企業經目的事業主管機關同意後，

並由勞動部提出審核，例假日得於每 7 日的周期內調整。五，特休假可遞延到次年，讓勞工靈活運用，但勞工次年底契約終止或有未休畢的特休，雇主必須發給工資。賴清德表示，去年朝野出於善意修改勞基法，改善勞動條件，卻意外蹦出一例一休制度，嚴重綁住勞資彈性，衍伸許多問題。「不只資方要求彈性，勞工也要求彈性，但自去年一例一休施行以來，企業透過各種管道反映經營困難，基層勞工也因例休限制以及『看的到，吃不到』的虛擬工時，喪失加班機會，收入減少後，為維持家計而不得不打臨時工，反而更辛苦。」

「此次修法可歸納為 4 個不變與 4 個彈性。」賴清德進一步指出，四個不變是保障勞工權益正常工時不變，仍維持每日工時 8 小時，每週 40 小時；週休二日原則不變，並強調連續上班 12 天並非非常態；加班總工時不變，將每月最多延長工時 46 小時做彈性運用；以及加班費計算費率不變；而四個彈



▲ 行政院會 9 日通過勞基法部分條文修正草案，行政院長賴清德會後召開記者會說明修法內容。（中央社）

性則是加班彈性、排班彈性、輪班間隔彈性及特休運用彈性。

4 不變、4 彈性

賴清德表示，這次修法既符合蔡總統「保障勞工權益，也給予資方經營彈性」的要求，也符合 OECD 國家打造安全又彈性的勞動體制。「希望國家拚經濟不分黨派，這個責任應是朝野共同承擔，勞資雙方不要各站在極端，理性看待修法內容，不要對立。」

► 影片連結



例休都為資方？ 勞團包圍行政院

對於草案在加班工時、輪班間隔以及鬆綁七休一上，皆有「須經勞資協議才能施行」的規定，勞團質疑是要求工會替資方背書。

【本報記者楊堃台北報導】「鴨霸賴清德！勞工做到死！」針對 9 日行政院通過勞基法部分條文修正草案，近千名勞工包圍行政院，抗議政府向資方妥協。對於草案在加班工時、輪班間隔以及鬆綁七休一上，皆有「須經勞資協議才能施行」的規定，勞團質疑是要求工會替資方背書，勞動部長林美珠則表示，下周會邀集部會商討施行細則。

批 30 年來最爛修法

「這是 30 年來最爛的修法！」勞團在行政院外上演行動劇痛批，政府只顧及資方五缺，但勞工同樣也有五缺，包括「缺薪水、休息、健康、尊嚴和工會」，如今卻要修法放寬，更怒喊賴清德是「缺德」。

「真的看不下去，必須站出

來！」長期關注勞動權益、身兼勞動部法規會委員多年的文化大學法律系教授邱駿彥也走上街頭聲援勞工。草案中針對加班工時部分，訂出「勞工每月加班工時以 3 個月為一期，每月最高加班時數提高至 54 小時」，邱駿彥認為，此法等於允許 2 兩個周期中，有 4 個月可以加班 54 小時，也就是勞工最多可連續 4 個月加班 54 小時，對勞工非常不利。

邱駿彥表示，根據主計總處統計，全台平均每月的加班工時為 14 小時，但這是以有報加班費的企業去計算，實際上沒報的更多，且各國的勞動條件都在進步，如今卻要降低標準，痛批政府把勞工當「機器人」。

另外，草案中包括加班工時總量控管、輪班間隔可由 11 小時縮短為 8 小時，以及鬆綁七休一

上，皆有「須經勞資協議才能施行」的規定，遭勞團質疑，台灣的工會組織率只佔全體受僱者的 7%，所謂的把關機制根本是虛假，「就算是經由工會同意，我們也認為這是不適當的作法，這是要求工會替資方背書，充當資方工時彈性的工具。」

強調落實周休二日

面對外界抗議聲浪，勞動部長林美珠強調，勞方和資方在不便和彈性之間應共創雙贏，政府不給資方太多拘束，也提供機制把關勞工權益，她也一再強調「落實週休二日的精神不會改變」，勞動部下週會邀集中央部會與地方機關，討論施行細則。

（相關新聞見 2 版）



▲ 近千名勞工走上街頭，包圍行政院抗議政府向資方妥協。（photo by 洪進安影片截圖）

社長的話

／林意玲

朝令夕改髮夾彎

一例一休終於宣布窒礙難行，必須改衣服。雖然賴揆在行政院以「四個不變」與「四個彈性」自圓其說，仍然掩飾不了整件事情決策的謬誤。本報持續追蹤此案已經一年，從政黨輪替之後蔡政府如何推翻國民黨政府費心與勞資

協調後的結論，強行通過一例一休想討好，到這一年來屢受資方、勞方、地方政府、民代、學者非議，甚至害得連物價都跟著上漲，可為全民皆輸。好在蔡總統換個閣揆，讓新閣揆賴清德出面收拾殘局，一例一休才終於可以壽終正寢，

換成「四個彈性」，包括加班彈性、排班彈性、輪班間隔彈性與特休運用彈性。問題是，經過這一番折騰，勞資雙方已經有了疙瘩，朝野互信喪失，物價已經回不去，真是得不償失，蔡英文政府豈能不道歉負責？希望本案到立法審議時，能有立委出面要求課責；甚至，有監委申請自動調查一下？

社論

燃煤發電 憂排碳量遽增

為解決產業缺電問題，行政院長賴清德日前表示，在達成 2025 年非核家園的目標之前，燃煤機組將增加 100 萬瓩、燃氣機組將增加 889.6 萬瓩，成為發電的主力，希望從民國 108 年起，備用容量率維持在 15% 以上，備轉容量率則為 10%，提供安全和穩定的電力。

PM2.5 全台超標

然而，台灣是不是還有增加火力發電（燃煤）的空間，其實很值得商榷。日前，經濟部能源局發佈統計

資料，去年台灣碳排放量為 2.58 億公噸，創下歷史新高。而根據環保署的監測資料，2016 年全台的 PM2.5（高濃度細懸浮微粒）年平均值大約是每立方公尺 20 微克，其中，台北是 17.3 微克、台中 21.8 微克、台南 26.1 微克、高雄 24 微克；而國家標準是年平均值 15 微克，WHO 的標準是 10 微克，台灣各地顯然都超標很多。

環保團體「綠色和平」則於日前《全球暨台灣燃煤發電不可不知的真相》報告明確指出，燃煤發電正是台灣碳排放持續增加、

製造空汙危害健康的主因。

PM2.5 促早死案例

2013 年國際癌症總署已將 PM2.5 列為一級致癌物；台灣「健康空氣行動聯盟」發起人葉光芃醫師，更指出：「國人 10 大癌症死因，都跟 PM 2.5 有關。」

此外，根據台大的研究發現，台灣 2014 年有超過 6 千名死亡人口是暴露於 PM2.5 所造成的；2014 年哈佛大學研究團隊針對亞洲與東南亞地區燃煤電廠所帶來空氣污染問題進行研究，結果發現，以全台運轉的燃煤電廠

為基準，其所產生的 PM2.5 每年就會造成 900 件早死案例，且若持續興建新的燃煤電廠，每年的早死案例將持續增加。

對燃煤發電不斷增加的台灣來說，這些都是極為令人憂心的警訊。

「綠色和平」呼籲政府應該要公佈公、民營煤電廠及燃煤汽電共生廠的完整資訊，讓人民清楚知道燃煤發電的真相，同時也應提出「減煤路徑圖」，加速淘汰燃煤電廠。

由於煤電對碳排放與汙染的影響鉅大，目前已有多個國家或

地區提出「全面淘汰煤電」的時間，例如法國是 2023 年、英國是 2025 年、中國北京是 2025 年、加拿大和芬蘭等是 2030 年。

燃煤排碳量已無空間

但台灣的燃煤發電卻不斷增加，土地面積僅 3.6 萬平方公里、人口 2300 萬的台灣，過去 3 年，竟然是全球第 5 大煤炭進口國，且還在持續成長中。

目前蔡政府的供電政策，關於燃煤部份是必先降，在 2025 年之前，燃煤發電的比例還會增加，之後才可望慢慢降下來。問

題是，目前台灣燃煤發電的碳排放所造成的空汙問題，已經十分嚴重，幾乎沒有再往上增加的空間了。

如果蔡政府不因應現實面的變化、思考調整 2025 非核家園的時程，碳排放問題不但會對國人的生活環境與健康造成越來越嚴重的影響，甚至也對台灣的出口不利，因為產品的碳足跡與碳標籤，已成為國際貿易的新門檻，持續以燃煤發電的負面效應，政府必須關注並且解決。

（彭蕙仙）

一例一休拍板 學者、立委不滿砲轟

立委徐永明批評修法讓資方合法操勞工操到死、立委林淑芬認為輪值休息時間應改為 8 小時；台大社會系副教授范雲痛批草案只給資方彈性。

【本報記者林晏如台北報導】行政院長賴清德 9 日拍板勞基法「一例一休」修法草案，引發反彈聲浪，時代力量立委徐永明批評修法讓資方合法操勞工操到死、民進黨立委林淑芬認為輪值休息時間應改為 8 小時；台大社會系副教授范雲痛批草案只給資方彈性；南投縣長林明濤則認為，政府應放手讓各產業勞資雙方自行協調；此法案到立法院將有一番折衝。

委林淑芬就批評，修法放寬輪值休息時間經勞資協議可從 11 小時改為 8 小時，將傷害醫療護理人員的勞動權益。

應放手讓勞資協調

南投縣長林明濤是率先反對一例一休的縣市首長，他認為一例一休滯礙難行，最主要就是政府干涉太多，硬以單一的規定，要求各種不同的行業共同遵守，忽略產業別的不同需求，才會搞的

大家都困擾，現在行政院要修不錯，但不宜訂出太多細節，只要守住原則即可，應放手讓各產業勞資雙方自行協調，才有更大的空間和彈性。

另外，加班費計算要簡化、合理，簡化可以方便計算，合理則是讓勞資都能接受。老闆不怕加班費太高，可勇敢地接單，勞工有加班的機會，需要多賺錢的勞工，也能順利地加班。

不應只給資方彈性

社民黨主席、台大社會系副教授范雲則在臉書上表示，勞基法的目的就是要保障在勞資關係中，保障比較弱勢勞工的基本權利。社會學界的同儕林宗弘做過一個研究，在過去一例一休通過的這一年，很多的勞工包括服務業在內，他們的薪資的確是有成長的，即便成長不多，很可惜這樣的研究沒有被重視，反而被用

這個理由要來再修一例一休。

范雲指出「彈性問題」、「勞資會議」兩個問題，行政院這次修法的最重要的理由是不斷地說是要給勞動基準法彈性，這個彈性是給資方的彈性？還是勞工的彈性？在現在勞工都已經過勞的情況下，為什麼還要把這樣的彈性，從特殊的行業普遍分化到百工百業？她痛批簡直就是把勞基法原本給資方的小門跟後門，變

成大門大開。

其次是「勞資會議」，范雲說，這次修法希望把許多鬆綁的規定交給勞資會議，原本要由工會或勞資會議協商，同意後就可以鬆綁，但勞資會議依勞動部解釋，必須有 30 人以上的員工去票選勞資會議代表，「勞動部自己的調查大家都看到了，不到 5% 的公司有召開過勞資會議，而且根本沒有規範多久開一次。」

修法全向資方靠攏

立委徐永明認為此次修法方向「全向資方靠攏」，修法後形成單週工時最高達 84 小時、可連續上班 12 天、30 天工時 300 小時及取消加班費「做一給四」的擬制工時，新增的四項彈性更是「讓資方合法操勞工操到死」。他呼籲行政院「別再騙」，強調維護勞工權益並不能端看企業主的善意，而是要透過合適的法律制度建立，才能真正保障勞工。

儘管行政院與立法院民進黨團都表示已經取得很大的共識，但也有綠委表態不支持，如立

▶賴清德表示，此次修法重點在於「4 個不變與 4 個彈性」。（photo by 行政院提供）



中共 2020 犯台？易思安：是心理戰術

【本報記者譚有勝台北報導】「中共對台作戰還沒準備好，即使發生台海戰爭，美國 100% 會幫助台灣。」美國華府智庫研究員易思安 9 日在《2020 台海安全論壇》上表示，中共恐嚇台灣是一種「心理戰術」，按照解放軍機密文件顯示，「中共相當敬畏台灣的軍事能力，加上他們無法預測美國對台協防的策略，所以未有明確的作戰計劃。」他也擔保，白宮智庫正為解決兩岸問題積極制定策略，對於美國來說，台灣還是美國重要的合作夥伴。

易思安花了 2 年半的時間，撰寫《中共攻台大解密》一書，談及中共是否有能力犯台。他 9 日在論壇回憶，「在中國唸書時，時常有人問我，身為一個美國人，你會支持台灣嗎？因他當時不清楚兩岸的關係，只能夠答，「台灣是一個民主國家，當然應該支持台灣。」

兩岸統一是心理戰術

然而，當易思安當了美國智庫後，發現美國也承受來自中國的壓力，美國官員都避免去談是否有必要去支援台灣，甚至去處理台海安全的問題。雖然中共對外宣稱要「兩岸統一」，外界更謠傳 2021 年以前會武力犯台。但他強調，「這是一個迷思，是中共『心理戰術』的技倆。

事實上，解放軍內部的機密文件顯示，中共相當敬畏台灣的軍事能力。」

針對外界一直謠傳中共可能會在 2020 年犯台的說法，易思安反駁「中共沒準備好，就我研究共軍犯台的資料顯示，中共並沒有一個時間表顯示何時會犯台。」

台美是重要合作夥伴

易思安說，中共時常恐嚇台灣，「美國不會支援台灣，而是會出賣台灣。」自川普上任後，對台灣的冷漠更讓台灣感受到美國恐會隨時出賣台灣。但他強調，「美國政府 100% 會幫助台灣」，關鍵的問題是，「美國會何時到台灣協防？如何協助台灣？也因為解放軍無法預測這些事情，所以沒辦法進一步籌謀作戰計劃。」

「台灣雖然不是美國優先需要協防的國家，但台灣與美國都有共同的價值（人權、自由等）。」易思安指出，中共雖然有侵略台灣的想法，但要數十萬軍隊登陸台灣卻非常困難。若中共犯台，優先登陸的地方也許是擁有港口、機場的桃園、再繼續到淡水河口，緊接著到林口、中壢，再進占到台灣樞紐——台北盆地。但他呼籲大家不必過於悲觀，「只要台美合作，便能夠避免台海戰爭發生。」

戰機妥善率過低？馮：符合標準

【本報記者譚有勝台北報導】針對幻象戰機失聯的因素，民進黨立委羅致政 9 日質疑，「幻象戰機失事已發生數次，戰機失事，是否與妥善率（設備故障時間）僅達 6 成 4 有必然的關係？」國防部長馮世寬澄清說，雖然我國的戰機多有老舊，目前妥善率標準，戰時要達 80%，平時則維持在 60% 至 75% 即可，幻象戰機符合戰機妥善率一般的要求。空軍參謀長鄭榮豐也補充說，幻象戰機以時數計，就實際飛行狀況，將會與法國談提升性能必要性，以維護飛行員的安全，強化我國軍備能力。

鐵漢柔情爆粗口

幻象戰機失聯仍無進一步搜救

消息，然而，有媒體 8 日在記者會上質疑戰機是否叛逃投共？民進黨立委王定宇在質詢時詢問馮世寬的看法，馮世寬聽到這則消息後難掩憤怒與痛心，隨即脫口而出「我不在現場，不然我會罵髒話。」他強調，事實明明就是在海域失聯，飛行員生死未卜，怎麼能夠猜測飛行員去投共？

針對飛行員何子雨搜救的最新狀況，羅致政問到，國防部指出空軍直升機在附近海域發現疑似機上發出的求救訊號，並且在附近海面發現漂流物，國防部是否有最新的搜救消息？馮世寬表示，「有斷斷續續的信號，但經過海軍搜索後，並沒有發現任何殘骸。」他進一步解釋，由於海

面上無線電環境複雜，搜救團隊不能確定一定是戰機或者飛行員的定位信號。

馮：妥善率符合標準

羅致政再提出質疑，「幻象戰機的妥善率早期公佈說要達到 7 成 5，現在降低到 6 成 4，是因為零組件取得困難，降低了妥善率的要求嗎？」馮世寬回應說，飛機有老舊的狀況，也努力維修讓妥善率達到備戰的狀況。目前妥善率標準，戰時要達 80%，平時則維持在 60% 至 75%。

在旁的官員也表示，幻象戰機以時數計，還可以飛 10 年以上，但後續就實際飛行狀況，將適當與法國談提升性能必要性。他強調，妥善率的標準需就戰備、

▼曾經訪台的美國「阿波羅 12 號」太空船 3 位太空人。左起：康拉德；戈登；比安。（photo by 美國航太總署）



曾經訪台 登月太空人戈登過世

【本報駐美記者劉屏華府報導】美國太空人戈登 6 日在加州過世，享年 88 歲。他是太空船「阿波羅 12 號」指揮艙駕駛員，參與登月行動，曾在完成登月計畫後訪問中華民國，受到熱烈歡迎，尤其遇到台灣新聞界的精彩提問，令他印象深刻。

戈登生於 1929 年，畢業於西雅圖的華盛頓大學，專攻化學。後來加入美國海軍，擔任過飛行員、試飛員。他經由嚴格挑選而進入美國太空計畫，先後執行「雙子星 11 號」及「阿波羅 12 號」任務。

近 316 小時飛行時數
「阿波羅」或譯「太陽神」，是美國的登月計畫。阿波羅 11 號在 1969 年 7 月發射，完成人類首次登月壯舉。4 個月後，戈登偕同康拉德、比安駕駛「阿波羅 12 號」完成人類第二次登月之舉。

美國太空人戈登曾在完成登月計畫後訪問中華民國，受到熱烈歡迎，尤其遇到台灣新聞界的精彩提問，令他印象深刻。

當時康拉德、比安乘坐登月小艇降落在「風暴洋」，戈登駕駛指揮艙繞行月球軌道。按美國航空暨太空總署（NASA）規畫，戈登是「阿波羅 18 號」

的指揮官，將登上月球，但後來因為預算緊縮，18 號任務取消，12 號遂成為戈登最後一趟太空之旅。他的太空飛行累計 315 小時又 53 分鐘，包括在「雙



▲戈登（左）與康拉德曾共同飛行「雙子星 11 號」太空船。（photo by 美國航太總署）

子星」任務中從事太空漫步。「阿波羅 12 號」的 3 位太空人返回地球後，一道出訪各國，目的地之一是台灣，他們帶來了小塊的月球岩石，致贈給台灣。

最出色的問題

在台灣舉行記者會時，有媒體問道：「太空人的體格要求很高，為什麼康拉德缺了顆牙還能擔任太空人？」哄堂大笑聲中，康拉德還來不及回答，戈登搶著說：「這是我們全球之旅遇到的最出色的問題！」康拉德接著回答說：「我沒有缺牙，只是牙縫太大了些。」全場又是一陣笑聲。

看看照片，康拉德的牙縫確實不小。康拉德在 1999 年駕駛機車時發生意外而過世，享年 69 歲。比安現年 85 歲，退休多時，仍從事繪畫、寫作，生活多采多姿。

協助脫北者 宣教士遭中國驅逐

【本報記者莊瑞萌綜合報導】遭指控曾協助來自北韓的脫北者，中國已驅逐數百名南韓宣教士回國。東北三省從去年底開始，便已透過協助北韓民眾為由，驅逐數百名在當地開拓教會的南韓宣教士與牧師，造成教會無法運作，民眾無處聚會，教會形同關閉。

據《基督徒郵報》報導，包括遼寧省、吉林與黑龍江省等地，已經將當地近千名南韓牧師與宣教士數百名驅逐出境，企圖讓教會關閉。例如在吉林省省會長春所有南韓教堂，在本月初都已經關門，當地民眾指出，「他們都被遣送回國，教堂等於自動關閉了。」

據了解，這次驅逐南韓基督徒是中國有意實施新法剷除極端主義的前哨戰，根據在明年 2 月上路的新法，任何人組織未經核准的宗教活動將被處以 4.5 萬美元罰款，提供場地給非法宗教活動者，可被處以 3 萬美元罰款。另

外，該法也賦予地方政府，可以對非授權的宗教活動直接採取行動。

對華援助協會會長傅希秋受訪時指出，「中共高層逐漸擔心基督徒人數快速成長以及其在民眾與社會的影響力。對於中國共產黨來說，基督徒人數遠超過黨員人數更是一項政治擔憂。」

他表示，中國取締教會或強拆十字架等作法，都是為了讓宗教中國化。

據《英國每日快報》報導，身為北韓的盟友中國，過去便曾遣返許多脫北者回國，而中國的說法則是投誠者並非難民。

不過，美國國際宗教自由委員會在去年報告中指出，「從北韓脫北者的陳述可發現，被發現叛逃或被中國強制遣送回北韓的民眾回國後都面臨嚴重的處罰，特別是發現曾與宣教士活動或投入宗教事務的人。」



▲中國大陸基督徒人數超越共產黨員，無形之中成為中共政權心頭之患。（Photo by allen LI on Flickr used under Creative Commons license）

宋與美雙邊會談 不碰川習會、美豬

■圖／文 中央社

我國 APEC 亞太經濟合作會議（APEC）領袖代表宋楚瑜，9 日與美國國務次卿向農、澳洲駐胡志明市總領事蘭寧舉行「婦女與經濟子基金」早餐會，美 APEC 資深官員紛紛在飯店門口迎接宋楚瑜，排場盛大。

代表團顧問李鴻鈞表示，宋楚瑜與美國國務次卿向農會談，主要談 APEC 經貿議題，沒觸及川習會等議題。

李鴻鈞說，美方認同台灣經濟軟實力，而台灣也在防災等方面能做出許多貢獻。至於媒體詢問，宋楚瑜與向農會談時，是否談到川習會議題？李鴻鈞回應說，會談主要是談 APEC 相關議題，台灣在 APEC 扮演的角色，沒觸及川習會、美豬等較敏感議題。

他也特別強調說，「宋楚瑜強調分享、參與、包容的重要，台灣不會只有新南向，會以多元方式參與區域經濟整合。」

另外，李鴻鈞也透露，宋楚

瑜與美國、澳洲官員共同舉行「APEC 婦女與經濟子基金」成

立早餐會，原本規劃是由美國國務卿提勒森出席，但提勒森

要陪川普訪問亞洲，改由向農出席。



▲APEC 領袖代表宋楚瑜（中）9 日出席早餐會，美國 APEC 資深官員馬志修（Matt Matthews）（左）及全球最大零售商沃爾瑪（Walmart）集團執行副總裁貝思哲（Scott Price）（右）在飯店門口迎接宋楚瑜。



▲宋楚瑜（左 4）9 日與美國、澳洲官員共同出席早餐會，探討如何協助婦女在經濟方面的發展。



▲宋楚瑜（右）9 日出席早餐會，並與美國國務次卿向農（Thomas Shannon）（左）握手致意。

教堂槍擊議題退燒 美更關心稅改、健康

美國管制槍枝議題有許多複雜因素，一時半刻很難解決，相形之下，民眾更關心稅改、疾病研究等議題。

►槍擊案在美國有很複雜的因素，包括歷史、現實、遊說因素，大家覺得一時半刻很難解決，對槍枝管制的注意力就降低了。(中央社)



主持人（以下簡稱「問」）：最近又發生德州槍擊案，釀成26死，其中一半是孩童，該案距離拉斯維加斯上個月發生58人喪生的槍擊案只有34天。CNN報導說，美國槍擊案頻傳，民眾卻不是非常關注，換言之，他們還認為槍枝氾濫是「自由的代價」，不知道劉屏怎麼看？

稅制、健康議題更緊要

劉屏：美國媒體也提到這種現象，尤其對槍枝的反應更不如過去幾次發生重大槍擊案那麼強烈，有幾個原因，第一個是美國現在正面臨內政問題，包括稅制改革、疾病問題，國會花更多時間在談如何強化疾病研究、提升民眾健康。

如果提到稅制問題，美國人常說，「你可以離群索居，遺世獨立，但有2件事逃不過，一是死亡、一是繳稅。」所以稅制問題與人們密切相關。此外，大家難

免碰到朋友，甚至親人生病或罹患癌症等重大疾病，因此，民眾確實會認為國家應花更多工夫關注這些問題。

相形之下，槍擊案在美國有很複雜的因素，包括歷史、現實、遊說等，大家覺得一時半刻很難解決，對槍枝管制的注意力就降低了，雖然大家對槍擊案仍然非常關注，但隨之而來，對槍枝管制的討論就不如以往熱切。

問：您怎麼看待這件事以及教堂安全問題？似乎思想偏差的人或IS等恐怖暴力的人比較容易看上人潮聚集的場合？

平時多看多聽

劉屏：發生槍擊案確實如主持人所說，他的目的是要博得大家關注，或讓大家產生恐懼，所以人多的地方像教堂就會是他的主要選擇。這次德州槍擊案還不確定原因，警方調查後表示，可能是起因於他對岳母的仇恨，犯案

當地居民生活照常

劉屏：我先補充一點，這個兇嫌確實有前科，問題在於美國空軍承認了，因為美國空軍沒有把他服役時的犯罪坐牢資料登錄在聯邦資料庫裡，所以在美軍系統裡他是清白的，這是一個大問題。

另一個提到的問題，就好像槍擊發生後，地方首長告訴居民說，我們照樣生活，禮拜天再去教會，禮拜六有什麼休閒活動就照常進行，也許可以稍微注意一下有沒有行事詭異的人，但整個生活型態不要受到影響，不然就中了危險份子的計謀，所以公共場所會有比較多的警察或治安人員，但基本上民眾的生活形態不受影響。

美國對各種資訊的蒐集、研判也是非常重要的工作，所以這些事聯邦調查局很快就能介入，雖然它是地方上的事情，但這些訊息需要很快地讓各邦、各城、各州都知道並共同加以防範。所以政府是有在做一些事情，但希望人民多年以來的休閒活動照樣進行。

比槍管更急迫的議題

問：美國是大國，也是歹徒作案目標，從台灣來看簡直不得了，但在美國這麼大的土地上，這麼多的州和城鎮也不會覺得馬上演變成全國的事件。

劉屏：大家總是希望這樣的事不要發生在自己身邊，但誰又能確保呢？雖然大家聽到美國槍擊案都嚇到，但在槍擊中傷亡的人加上死於車禍的人，還沒有因嗑藥而死的人多，所以相形之下，是管制槍枝重要？還是管制毒品重要？

醒報國際現場

主持人：林意玲（台灣醒報社長）
與談人：劉 屏（駐華府資深媒體人）
記錄整理：孫啟梅、林晏如



川習北京會面 聚焦北韓、經貿問題

川普訪中，北京政府以高規格接待，兩國將針對北韓與經貿問題展開會談，外界高度關注川、習互動，會擦出什麼火花。

主持人（以下簡稱「問」）：美國總統川普現在人正在北京，展開3天的國是訪問，川普夫婦與習近平的互動看起來非常熟悉、親近，雙方已經是第3次碰面。兩大國合則兩利，分則兩害，川習的良好互動是全世界屏息以待的事情，請問劉屏對兩大巨頭聚首北京有什麼看法？

兩個「國王」會面

劉屏：應該說是兩個「國王」碰面。先是川普在接受美國保守派媒體訪問時，說習近平像「皇帝」，因為中共十九大結束之後，習近平的地位與權勢都更加鞏固，未來在推動政務上會更加得心應手。

反過來，對於川普訪問中國大陸，中國的美國議題專家也指出，中國的接待規模彷彿是在接待沙烏地阿拉伯的國王，說明中國也把川普當作一個「皇帝」對待。除了國是訪問應有的禮節，包含國宴、全軍禮的歡迎、紅地毯、雙方大規模、全方位的會談之外，還有一些禮節是其他國家到訪中國所沒有的。

會談前頻繁接觸

中國大陸駐美大使9日才談到，川普訪中是「國是訪問」，當初俄羅斯總統普丁訪中的時候，是由外交部國台辦主任接機，川普則是由國務委員楊潔篪接機，地位不太一樣。



►川普夫婦與習近平夫婦在北京故宮的合影。(中央社)

在看前美國總統歐巴馬訪中的時候，習近平是與他「瀛台夜話」，「瀛台」是皇帝休憩的地方；川普訪中，習近平則是在建福宮設宴款待，還在乾隆書房三希堂茶敘。

川普也透過平台電腦，給習近平看外孫女唸唐詩、唱中國歌的樣子，在正式會談之前，雙方就已經有很多接觸了，在在顯示川普訪中，中國高規格的接待都是為了營造一個良好的氣氛。不過，實質會談會出現什麼狀況就不知道了。

問：川普此次訪中，北韓問題與貿易逆差應該是「重中之重」的議題，您怎麼看？

中國對北韓的份量

劉屏：在習近平連任總書記的時候，川普曾電賀習近平，也說自己很期待川習會晤，因為他要談經貿、北韓問題。川普在南韓停留的時間很短，只有一個晚上，但是川普在南韓演講的時候說了一個故事，有一個中國小孩，母親是北韓人，後來金家政權就要把這個小孩處死，理由是血統不純正，川普的結論是中國應該好好幫助北韓人民。

從更全面的角度來分析這句話，美國仍然寄望中國能在北韓問題上加把勁，幫幫北韓與東北亞其他地區。過去幾個月，中國方面在實施聯合國通過的決議案，做法也比以前更積極，

表示它也明白一個如脫韁野馬的北韓，對自己是大大的不利。

不過問題在於中共現在對北韓還有多大的約束力？雙方貿易方面，北韓固然非常倚賴中國，但是這段時間，北韓並沒有因為受到國際經濟的制裁而有所收斂，所以對北韓而言，中國說話有多少份量就不曉得了。

財政官員仍坐鎮國會

在經貿議題上，川普在東京、首爾都強調，希望美國企業能在更多國家有更多發展空間，可以預料川習會晤，川普依然會主張這個觀點，希望中國進一步開放市場，或者提供「國民待遇」，讓美國企業能夠和中國企業在同一個起跑線上競爭，每位總統訪中的時候必然都會談到這件事情，端看中國如何回應了。

有趣的是，美國幾位和財經密切相關的首長，包括財政部長、國家經濟委員會以及國家貿易委員會的負責人，都沒有隨川普訪中，因為美國目前正在進行政治改革，這些官員必須待在國會進行遊說工作。有白宮官員也說了，顯然北韓議題的急迫性還是超過經貿。

問：川普在南韓國會發表演說，譴責北韓獨裁、暴政、貪污、腐敗等劣跡，還要北韓不要低估、試探美國，因此外界也會做比較，看川普訪中的時候，如何看待人權問題，如何解釋

劉曉波事件，是否針對獨裁、人權議題，用同樣激烈的語氣面對習近平？

劉屏：就算川普提到，層面不會如在南韓的時候那麼廣，力道也不會像在韓國演講時那麼強，主要原因是美國和北韓之間完全沒有渠道，至少沒有公開渠道。上週外媒曾經指稱，但至少有官方公開的渠道，所以美國必須「高分貝喊話」，否則北韓彷彿聽不到似的。

對中、朝態度不同

相形之下，中美始終保持暢通的管道，不需要達到機會就大聲疾呼。再者，中國畢竟是一個大國，明白自己在某些議題上有責任，做什麼事情之前需要得到國際的信任，因此中國比北韓理性得多，不會隨便發射導彈、動用核武。

可是，沒有人知道北韓下一步要幹嘛，核武、飛彈等威脅的話時刻掛在嘴邊，也不知道是否會真的這麼做，各國聽了總是心裡犯嘀咕。另外，北韓是世襲制，繼承人可能一代不如一代，內部的混亂是不為人知的；而中國的機制還是比較穩定。簡而言之，中國、北韓本質上有很大的差別，美國的態度也會有所不同。

主持人：謝謝劉屏的分析，我們也會持續追蹤中、美在北京互動之後會產生什麼效應。

「天堂文件」曝光 權貴避稅大揭密

繼「巴拿馬文件」之後，國際調查記者同盟組織推出重磅續作「天堂文件」，範圍之廣、時間之久、曝光對象知名度之高，令人始料未及。



►繼「巴拿馬文件」之後，國際調查記者同盟再度推出重磅續作「天堂文件」，震撼世人。(photo by wikimedia)

主持人（以下簡稱「問」）：「天堂文件」專門揭露權貴、名流與國際企業，之前也有過「巴拿馬文件」，請劉屏分析一下。

這些企業的作為是否有觸犯法律的問題？

複雜關係令人咋舌

劉屏：如果政府沒有查到公司有犯法紀錄，當然無從談起補稅，這些公司的彼岸公司幾乎都是合法的，至少是有大量律師、會計師等專業人員替公司從事財產移轉、抵稅等工作。

天堂文件讓外界眼睛為之一亮，倒不是因為非法，當然很多企業可能是遊走於灰色地帶，但更讓大家關注的是金額極其龐大，以及背後錯綜複雜的關係，譬如有一位俄羅斯富豪投資了紐約的地產科技公司，而這家公司的投資人也有美國總統川普的女婿庫許納，這中間的關係就很複雜了。

或者是前面提到的美國商務部長羅斯，他也有把部分的錢轉移到百慕達彼岸公司，有些人就主張要好好調查一番，避稅則矣，有沒有可能漏稅？所以在天堂文件爆出來之後，許多外媒都感嘆：「這些人真正有多少財富，我們根本不知道。」

問：這次天堂文件的曝光，有哪些值得關注的現象？

曝光範圍廣、時間久

劉屏：簡而言之，曝光的範圍之廣、時間之久都是出乎民眾意料之外的。所謂時間之久，是天堂文件裡面，居然有起於1960年代的案例；範圍之廣，隨便舉幾個人名即可知曉，如英國女王伊莉莎白二世，這次與川普一同訪中的美國商務部長羅斯，俄羅斯總統普丁的好友，以及蘋果、NIKE等知名企業。天堂文件也指出，在百慕達有許多彼岸公司，許多有錢人或大企業都會到百慕達註冊，把資金轉過去，譬如在那裡有一家私人飛機，那它們就把資金轉到這架私人飛機上，這樣在繳稅的時候，稅金就減少了，或者避免被查稅等。

除了範圍之廣、時間之久，還要再加上知名度之高，這次都在天堂文件中曝光了。

問：最近比較知名的就是蘋果公司避稅幾十億，NIKE也是鑽荷蘭漏洞減稅，像這類情況，政府有沒有辦法逼這些企業吐出逃漏稅，或者

有時候閱讀相關報導，或者一些文學作品，才會恍然大悟「原來還有這種方法可以幫我節稅！以前怎麼都沒想到？」當然，天堂文件之中有多少是不可告人的，沒有人知道；但是可告人的文件之中，就發現確實有許多有錢人在海外隱匿財富，這是美國沒有想到的。

特別強調美國是因為在過去「巴拿馬文件」之中，提到美國並不多，這次天堂文件卻暴露許多美國企業、富豪，其中差別可能是因為美國人覺得巴拿馬不夠安全，百慕達則相對於比較安定，所以許多美國人都選擇到百慕達成立彼岸公司，從事避稅的行為，這是「天堂文件」的新發現。

來自多國的記者同盟

問：最後請劉屏分析國際記者調查同盟（ICU）究竟是怎麼樣一個組織？想要扮演什麼樣的角色？

劉屏：這個同盟有300多個記者，所以並不是大家聚在一起上班，而是聚集來自60幾個國家、90幾個媒體的記者。

所謂調查者也，不是一般的新聞事件，需要集中心力、分工合作、深入調查，像「天堂文件」涉及的金額高達幾億美元，需要花很多時間，分頭研讀資料文件並進行彙整，並非是有固定的工作項目，而是以科技連線的通訊方式，針對某些重大事件進行深入調查。

主持人：謝謝劉屏的詳細、深入分析。



▲天堂文件讓外界眼睛為之一亮得點在於金額極其龐大，且背後隱藏錯綜複雜的人際關係。(photo by 影片截圖)

Selina 與視障跑友 參加公益馬拉松

Selina 一身路跑裝扮，宣布將攜手視障跑友穎芝，一起參加台北渣打公益馬拉松，記者會上兩人擔心自己「跑太慢」影響對方表現。

【本報記者楊蕓台北報導】藝人 Selina 因傷「封腳」一年多，但為替視障者公益發聲，宣布復出賽道！9日，Selina 一身路跑裝扮，宣布將攜手視障跑友穎芝，一起參加台北渣打公益馬拉松，記者會上兩人不約而同擔心自己「跑太慢」影響對方表現，Selina 則展現幽默感「鼓勵」穎芝說，「我們兩個都『志在參加』，難怪會被湊成一對！」笑翻與會者。過去經常挑戰半馬，熱衷路跑的藝人 Selina 響應公益，擔任渣打公益馬拉松宣傳大使。然而，Selina 之前因足底筋膜炎，其實已經「封腳」休養了一年多，這次為了參加馬拉松，在記者會上宣布擔任「3K 視障陪跑員」，復出賽道。

「第一次聽到視障跑者要挑戰跑 500 公里時，我相當訝異，也很佩服、感動，因此更激發我想為他們盡份心力的心，幫助視障者被社會看見。」馬拉松當天，Selina 將攜手視障跑者石穎芝一起向前跑，她鼓勵穎芝，「不要害怕，未來一起跨越挑戰時，你會比自己想像的還要強大、還要行！」不過，穎芝卻害羞的說，「過去 5 年的馬拉松我都有參加，雖然都是報名較短的 3 公里組，也習慣以跑跑走走的輕鬆心情跑步。」她一想到這次要和 Selina 一起跑，也特別緊張，擔心自己跑不快，會因此拖累 Selina 的成績。「我才怕拖累你呢！」Selina 一聽到穎芝害怕自己會

拖累她，立刻開朗地叫她別擔心，Selina 說，「之前我的朋友在大安森林公園練跑時，就看到有視障朋友跑步速度超級快，害我從當時就開始擔憂影響選手的成績。」Selina 還開玩笑地說，「我們兩個都『志在參加』，難怪湊成一對！」特別是，趁著公益馬拉松邁入 5 周年，「獎牌」設計也別有用心，鑲嵌了施華洛世奇的彩色水晶，並以紅、白、黑水晶排列，象徵國際公認視障者專用拐杖，凸顯關懷視障者的意義，別具紀念價值。

「2018 台北渣打公益馬拉松」將於明年 1 月 28 日舉行，於 6 天完成挑戰北中南 500 公里的視障接力，9 日下午 4 點起開放報名，邀民眾一起為視障者而跑！

愷樂蛻變《黑蝴蝶》 挑戰高跟鞋唱跳



▲藝人 Selina（任家萱）9 日出席公益馬拉松記者會，邀請大家一起為公益健康而跑，傳遞快樂和自信。（中央社）



▲瘦身有成的愷樂，穿著一雙高過膝蓋的黑色靴子，身穿超短黑色背心配上黃色毛衣 9 日於台北三創生活園區出席新專輯《黑蝴蝶》發票記者會。（photo by 洪進安／台灣醒報）

【本報記者洪進安台北報導】瘦身有成的愷樂，穿著一雙高過膝蓋的黑色靴子，身穿超短黑色背心配上黃色毛衣，9 日於台北三創生活園區出席新專輯《黑蝴蝶》發票記者會，也為 3D 藝術深不可測大峽谷地畫進行揭幕儀式。

出道 13 年的愷樂不斷幻化蛻變，從原本可愛的主持人進化成「巧克力女神」，將於 10 日發行首張個人迷你專輯《黑蝴蝶》，藉由首波主打《Chocolate》展現小女人獨有的性感及蛻變，挑戰最酷、最帥的娃娃音。

愷樂表示，在綜藝節目主持時會以可愛或小孩子的形象為主，跟

大人《黑蝴蝶》的形象完全不一樣。

她希望自己能成為唱跳歌手，讓大家看到突破的《黑蝴蝶》。愷樂也透露，每週都會固定運動，在表演開場前都會準備腳踝熱身，因為挑戰高跟鞋唱跳，很容易在舞臺上拐來拐去和扭傷。

三創數位生活園區戶外廣場面貌大改觀，地面變成深不可測的大峽谷，一群蝴蝶從峽谷中飛出來，象徵著愷樂出「輯」宛如重生，用信念與力量飛過山崖與低谷。

► 影片連結



手沖相片展 紀培慧詮釋女性 3 面貌

【本報記者林晏如台北報導】藝人紀培慧以一襲白色平口上衣，搭配綴有花朵的藍色裙子現身，管憶華（暱稱管杯杯）則戴著復古圓眼鏡、頭頂黑色紳士帽，造型相當文青，2

人 9 日在品藏絕攝展前記者會，分享手沖照片的樂趣與感想。紀培慧在陽明山拍出女性的 3 種姿態；管杯杯則以抽像感攝影手法拍出具朦朧感的照片，意境深遠。

曾獲金鐘獎最佳女配角的紀培慧，氣質逼人，她表示這次展覽的 3 張照片都花很長時間構思，主題以女性角度出發，選擇陽明山的火山、草原、森林詮釋女性的不同面貌。有青春年華的少女懷抱對社會的憧憬、純粹形象；也有慵懶的躺臥土地，以和諧姿態與大自然共處的成熟姿態，3 張都相當吸睛。

管杯杯是底片相機研究達人，過去曾用過的素材小至火柴盒，大到捲心酥鐵罐，都被他玩出針孔成像的鏡頭小宇

宙。此次特展作品則以人與人之間的相處關係為題，帶入細微觀察與抽象感攝影手法，拍攝出具有朦朧感的照片，意境深遠。

手沖相片與威士忌的製作過程有些相似，前者的放大步驟有如釀酒發酵過程；顯影定影與蒸餾，分別影響相片濃淡對比、威士忌的香氣和細緻度。單一麥芽蘇格蘭威士忌品牌—亞伯樂，將於 10 日起在台北、台南雙城舉辦「品牌絕攝特展」，讓民眾體驗復古手沖相片，相關資訊可上網查詢。



▲（左起）陳豐毅、紀培慧、管憶華三人擔任活動大使，分享手沖照片的樂趣。（photo by 大悅公關公司）



▲紀培慧的攝影作品，展露少女剛踏入社會的懵懂與純粹感。（photo by 林晏如／台灣醒報）

圖文選粹

圖文／中央社

玉山行影片 獲國際電影節獎項



▲玉山群峰擁有許多美景，是熱門登山路線，玉山國家公園管理處委外拍攝「玉山行」影片，宣導安全登山理念及面對自然環境態度，參展葡萄牙國際觀光電影節獲獎。

▼香港民航處去年起啟用新空管系統，卻多次被質疑運作有問題。(photo by 香港民航處)



港航空系統頻當機 民航處獲獎成諷刺

【本報特約記者陳珏明香港報導】香港傳真社最新調查指出，獲前線空管人員確認香港民航處新航空管理系統「當機」情況愈見嚴重，諷刺的是，民航處在7月仍獲民用空中航行服務組織頒發本年度全球安全成就獎。報導又引述使用同一系統的印度空管人員，警告當局漠視問題，恐令嚴重的空難事故重演。

獲全球安全成就獎

香港民航處獲頒本年度全球安全成就獎，以表揚該處過去一年就提升航空安全作出的重大貢獻，香港民航處長李天柱親赴澳洲悉尼，自詡香港的新航管系統自全面啟用後，平均每日能處理2017班航班，較去年同期上升

香港傳真社最新調查指出，獲前線空管人員
確認香港民航處新航空管理系統
「當機」情況愈見嚴重。

6.7%，並且曾創下單日處理航機量新紀錄。
香港機場管理揚威國際，本屬光榮之事，令人擔心卻是金玉其外，因為香港傳真社9日發表最新報導，透露獲香港機場前線空管人員確認，新空管系統「當機」情況愈見嚴重，由今年4月至今，系統工作席額外重啟最少近20次，當中大部分是在繁忙時段發生。
現時香港使用由雷神公司生產的AT3空管系統，工作席負責綜合航班飛行、監測和通訊數據，供空管人員管理航班所用，全球

目前只有香港、杜拜、印度新德里、印度孟買以及印度清奈機場使用。

技術人員疲於奔命

香港傳真社在今年5月已曾報導，指香港民航處為防止新空管系統「當機」或運作緩慢，要每兩周輪流重啟新空管中心及指揮塔工作席。但有關問題似乎未見改善，並影響空管人員執行職務，也令技術支援人員「疲於奔命」。

根據報導引述的「問題」情況，包括軟體程式未能回應滑鼠

及鍵盤指令，螢幕未能即時更新航班數據。

有關報導同時引述一份由印度空管人員公會於今年1月30日發出及抄送予印度機場管理局和印度民航局局長的投訴信，由於印度新德里機場也同樣使用AT3空管系統，當地空管人員也面對工作席運作緩慢的問題，公會指系統運作緩慢問題再不獲優先處理，「必定會導致重大事故發生」。

民航局矢口否認

投訴信指，空管人員及公會兩年前起已聲嘶力竭爭取解決問題，但管理層刻意視而不見和聽而不聞，故再次促請管理層行動回應問題。

港蟬聯最吸客城市 陸客逾7成半

【本報特約記者陳珏明香港報導】香港是國際城市，每年吸引大量旅客到訪，有國際調查機構統計了全球100個城市，整合出2016年全球「訪客最多城市」排行榜，香港以去年共有2655萬旅客到訪，連續9年蟬聯冠軍。台北排行第14名，而台中則排第96名。機構預測，至2025年時，每年將有4500萬人次旅客訪港。

連9年奪榜首

歐洲市場研究諮詢機構歐睿國際最新發布的報告，顯示2016年全球前100名「訪客最多城市」排行榜，結果由香港連續第九年居榜首，錄得2655萬人次訪港並逗留最少24小時。台北則排第14名，在亞洲區則排第9，另台中排第96名。

雖然近年中港關係緊張，在北京收緊控制香港因素下，有陸客揚言拒絕來港旅遊消費，相信會影響2017年的人次數字，但實際上訪港陸客並未大跌；報告顯示，香港旅客人數按年減少



▲香港蟬聯全球「訪客最多城市」，但當中逾七成五旅客來自中國。(photo by 網上截圖)

3.2%，惟影響只屬短暫，預期明年將會重拾增長，歐睿國際甚至預期，在2025年時，訪港旅客將達4500萬人次。

旅遊業有利有弊

香港旅遊發展局去年公布的旅客資料也顯示，香港旅客仍以中國客為主，而2016年香港整體訪港旅客達5665萬人次，當中4278萬來自中國，相等於超過七成半。而截至今年9月為止，共

有約3249萬中國旅客來港，佔同期訪港旅客超過七成半。

旅遊業作為香港四大支柱產業之一，一直被港府視為能帶動零售、酒店等服務業的主要因素，而陸客來港的人數也自香港回歸後急劇上升，由1997年的236萬大增至去年的4278萬人，佔總遊客的百分比也由過去21%升至75.5%，令來港陸客的消費，足以主宰零售服務業的命脈。

問題是，湧港陸客也對香港

市民帶來文化衝擊及社區經濟失衡，因為愈來愈多社區商店，最後無奈轉為服務陸客。

負面影響更大

另外，也加重了公共交通負荷。香港訪港旅客數目遙遙領先全球，而陸客短暫拒絕來港，就令泰國曼谷受惠，當地首次到訪的中國客增加，令該城市超越了倫敦，成為全球第二大最受歡迎城市。

深水涉社區新生 街坊出現藝文空間

【本報特約記者陳珏明香港報導】香港地少人多，令市區租金高昂，而舊區面對都更及財團收購，使得臨街店舖凋零空置，有藝術工作者就察覺在貧窮人口密集的深水埗區，有店舖長時間閒置，可發展複合藝文創意空間，每年設定主題再邀請相應創作單位合作，又同時舉辦工作坊、展覽、分享會等，以臨街小舍，來集合有意思的人和事。

這個位於深水埗區大南街的複合藝文創意空間，名為「合舍」，是一個地舖連閣樓約1300平方呎的空間，合舍分成5大部分，包括合作、合場、合想、合煮、合閱，藝術雖然是合舍的主要媒介，但仍鼓勵透過飲食手作等不同渠道，試圖回應議題和切入社會。

「合舍」每年會設定一個主題，再邀請相應創作單位合作，首年主題是「修」，有維修師傅每日駐場，歡迎街坊朋友到場請教，同時會舉辦工作坊，除分享各人的一技之長外，也會分享職人的苦樂。

「合舍」創辦人卡板雕塑

藝術家王天仁，過去以取材廢棄卡板的作品而廣為人知，並遊走藝術與設計、創作與商業間，而他在無意中，發現深水埗區內有不少閒置的店舖，遂伺機找來朋友合租，希望利用自己僅有的資源，在狹縫間營運一個複合文藝創意空間，這也是他給自己在2017年的挑戰。

香港社會近年出現變革，社區議題興起，也為「合舍」帶來契機，透過營造空間，串連有意思的人和事，以聚合不同的人，促進跨界合作的空間。為吸引街坊，王天仁更特別在設計店面時別出心裁，特意選擇木色門面，又開設一個小窗口，讓師傅能臨街做木工之餘，還可以方便跟街坊聊天互動。

「合舍」英文名字是「Form Society」，背後含義既是由不同的團體組成(form)，更期望積極實驗不同想法，再連結成網絡或組織(society)。王天仁的「野心」不僅於此，他正與朋友研發租借工具的app，用類似共享方式，以合舍為交易點，實踐共享經濟。

辦13+3攝影展 為良心犯集氣



▲社運攝影師組織「13+3攝影展」，展示16名青年良心犯參與社會運動及生活日常的照片。(photo by KM Chan)

【本報特約記者陳珏明香港報導】早前被港府判定即時入獄的香港學運領袖黃之鋒等人，跟其餘兩名學生領袖羅冠聰和周永康，7日成功獲法院批出上訴許可，同時獲准繼續交保候審。有社運攝影師就組織一個「13+3攝影展」，透過展示多名近期被判入獄的青年良心犯照片，希望香港人毋忘這些抗爭者。

「13+3攝影展」由香港社區文化發展中心主辦，展出日期即日起至20日，地點在石硤尾賽馬會創意藝術中心，策展人黃定敏在開幕禮中透露，他是在一個月前開始策劃今次展覽，原因是他跟羅冠聰及周永康較熟稔，眼看他們在8月中相繼入獄，心中有股憤怒無從洩洩。

於是，他聯絡相熟的社運攝影師，希望用個人的作品回應時代，透過和抗爭者站在同一陣線的攝影師，以快門記錄各人參與的不同社會行動，更同

時紀錄這些行動者的日常。

黃定敏認為，攝影師在社會運動現場擔當重要角色，因為一般市民不可能置身所有場景，但相片卻讓大眾和事件拉近距離，當政權在書寫政權的歷史，民間也用民間方式寫下歷史紀錄。

其實「13+3攝影展」是一個未完成佈展的展覽，因為現場提供筆及報事貼，讓參觀者可以寫下對16位良心犯所說的話，或者對相關相片作出之回應，可以直接貼在牆上空位，主辦單位會保存記錄再轉交個人。

主辦單位認為，世界上本來就沒有能離開社會的藝術；黃定敏形容，這16名良心犯入獄，是香港民主運動的里程碑，反映政權要用最嚴厲手法抗爭者恐懼，他希望攝影展可以「保持提醒」香港人，而縱使社會對運動看法或有不同，但絕對不可以遺忘各被判囚的抗爭者。

大家來看 好電影

■ 醒報編輯部 / 輯

本報每週推出「一週電影欣賞」專版，為讀者挑選精彩好片，不考慮商業票房，不做廣告推銷，單純就電影題材的可看性、影片的吸引力與觀賞價值推薦給讀者，歡迎指教。

相愛相親

Love Education

導演 張艾嘉
演員 田壯壯、郎月婷、吳彥姝
上映 2017-11-17

這是關於三位不同年齡段的女人的愛情故事，首先是年近30的女兒薇薇已到適婚年齡，愛情面臨被「過去」陰影介入的危機，工作也無法獲得母親理解；慧英則是即將退休的中年女性，她承擔著自己母親過世之後的一切安排，和丈夫

之間相互依賴卻有情感溝通問題。

至於年近90的姥姥孤獨生活幾十年，卻因為慧英突然造訪，勾出一段昔日心酸戀情。三代女人因為同一事件產生交集，卻牽扯出不同的生活與愛情觀。



最美麗的意外

Two Is a Family

導演 雨果傑林
演員 安端貝通、克蕾曼絲波西
上映 2017-11-17

山謬是一個享樂主義者，在法國蔚藍海岸過著無憂無慮的放浪生活，直到前女友克莉斯汀抱著一名女嬰突然現身，指名山謬是孩子的父親。山謬抱著小孩追隨前女友來到英國倫敦，前女友卻忽然失蹤。無奈只好定居倫敦，在電視台擔任特技替身辛苦撫養女孩長大。

數年過去，女孩與山謬成為了人人稱羨的親密父女檔，向來放蕩不羈的山謬在女兒身上找到了人生重心。沒想到這時克莉斯汀卻突然現身，要求獲得女孩的撫養權……

爸爸的便當是世界第一

Dad's Lunch Box

導演 深津昌和
演員 武田玲奈、渡邊俊美
上映 2017-11-17

「今天起，你的便當由爸爸負責。」平凡的高中生－綠與不擅表達的父親一起生活。從未進過廚房的單親爸爸，從完全不知道該怎麼打蛋的料理新手。

然而，為了女兒一步一步學習製作美味與美色兼顧的便當，偶

爾附上貼心的小紙條為女兒加油打氣。

三年來，父親總是不曾間斷，親手為她製作午餐便當。就在綠將踏上新旅程，迎接大學生活的同時，父親的愛心便當來到最噴淚的告別作。



無路可退

Only the Brave

導演 喬瑟夫柯辛斯基
演員 喬許布洛林、麥爾斯泰勒
上映 2017-11-24

改編自2013年美國亞歷桑納州亞內爾山發生的森林大火真實災難。

窮途潦倒的布蘭登為求重新振作，加入由艾力克帶領的菁英救火隊，與隊友們從互懷敵意到彼此交心。

歷經重重訓練關卡後，正式參與冒險犯難的救火任務，患難與共。

2013年，亞歷桑納州亞內爾山因受熱浪侵襲而發生森林大火，救火隊被指派到火場救援，卻面臨意想不到的生離死別。



人生越久越美麗！

的積 生存 活時間

Life in Fraternity

第1名
日本Filmmarks電影網
上映首日滿意度

第1名
日本Pia電影網
上映首日滿意度

日本文化廳
藝術祭
最佳紀錄片大獎

一部關於風，關於樹林
關於建築師，和他妻子的電影



ナレーション 津端修一 津端英子 演出 | 日本影后 樹木希林 旁白

プロデューサー:阿武野勝彦 音楽:村井秀清 音楽プロデューサー:岡田こずえ 撮影:村田敬崇 音声:伊藤紀明 オーケストラ:山口幹生 TK:須田麻記子
音響効果:久保田吉根 編集:奥田繁 協力:日本映画専門チャンネル 監督:伏原健之 製作・配給:東海テレビ放送 配給協力:東風

海鵬電影 處處真情

熟年優雅學院

樂齡網

生龍綠

海鵬影業

11.10 美麗人生



冷凍療法治乳癌 適合早期患者

冷凍療法治乳癌的好處多，治療過程以低溫凍死癌細胞，不但能夠控制腫瘤，術後也只有針孔大小的傷口，若無大礙不須住院。

【本報記者譚有勝台北報導】「低風險『冷凍療法』，或可成為老年人另一個治療乳癌的選擇。」彰基乳房中心副主任賴鴻文醫師9日表示，冷凍療法治乳癌的好處多，治療過程以低溫凍死癌細胞，不但能夠控制腫瘤，術後也只有針孔大小的傷口，若無大礙不須住院。彰基乳房中心主任陳達人教授則提醒，這種治療方式比較適合腫瘤小於1.5公分的早期乳癌患者。

冷凍治療風險低

彰基乳房中心副主任賴鴻文醫師表示，「冷凍治療」主要利用超音波定位出腫瘤的位置，在超音波導引下放置冷凍針具，製造完全包覆「乳癌」的冰球，由「冰球」中形成低溫凍死癌細胞，以期達成局部控制腫瘤的效果。經過「冷凍」及「解凍」持續40分鐘的循環治療後，手術即可結束，若患者在恢復室短暫觀察後無礙，當天即可出院回家休息。

賴鴻文指出，「患者術後一週回診情況良好，除了治療的地方輕微瘀青外，沒有什麼不舒服或產生其他嚴重的併發症。」但後續仍需定期回門診，持續追蹤病情，並接受抗賀爾蒙藥物治療，以減少乳癌復發及轉移的風險。



◀「冷凍療法」的低風險治療乳癌方式，或可成為老年人另一個治療乳癌的選擇。(photo by wikimedia)

險。

「低溫的狀態，就具有止痛的效果，所以患者接受『冷凍治療』的過程中，並不會明顯感到不適，也不需要接受全身麻醉。」賴鴻文舉例，她治療過2位不適合動手術的老年患者，由於冷凍治療不需全身麻醉，只需進行局部麻醉，而且術後只有針孔大小的傷口，也不需住院，觀察無礙後當天即可回家，所以家屬、患者都能夠接受這種新型治療方式。

療方式。

適合早期乳癌患者

「『冷凍治療』適合腫瘤小於1.5公分的乳癌患者。」彰基乳房中心主任陳達人教授則說，當腫瘤小於1公分，幾乎可以有效凍死癌細胞。但當腫瘤大於2公分以上時，腫瘤控制率就會明顯降低。因此，「冷凍治療」應用於治療乳癌還需要謹慎評估，患者須與乳房專科醫師，進行評

估與討論後再做決定是否採用該治療方式。

賴鴻文提醒，使用「冷凍療法」治療乳癌時有3件事需要注意。首先，腫瘤為單獨1顆、非多發性腫瘤，大小建議為小於1.5公分。第二，不適合距離皮膚太近或侵犯皮膚的腫瘤，以避免治療過程中低溫造成皮膚凍傷。第三，此項療法目前健保並不給付，故接受治療時，需要額外自費。

圖文選粹

圖文 / 中央社

曾加入骨髓捐贈資料庫 林麗凰助病童



▲在聖保祿醫院服務的林麗凰9日表示，因為喜歡小朋友，選擇在兒科病房服務，日前接獲通知自己骨髓與一名病童配對成功，覺得能以實際行動幫助小朋友，非常開心。

頂尖之四

柏林愛樂

Philharmonia Quartet Berlin

四重奏

2017
11/21^(二) 19:30 台北國家音樂廳

成立於1985年，由柏林愛樂最資深的樂團首席 Daniel Stabrawa 及弦樂各聲部頂尖好手組成，被譽為「頂尖之四」，為世界首屈一指的四重奏團。該團錄製的貝多芬專輯，曾兩度贏得德國最權威的《古典迴聲》的「最佳室內樂大獎」。四位頂尖音樂家此次特別利用柏林愛樂交響樂團11月亞洲巡演之際專程來台，機會十分難得。

演出曲目

莫札特：F大調第8號弦樂四重奏，作品168
貝多芬：a小調第15號弦樂四重奏，作品132
舒曼：A大調弦樂四重奏，作品41之3

PROGRAM

Mozart: String Quartet No. 8 in F major, K.168
Beethoven: String Quartet No. 15 in a minor, Op.132
Schumann: String Quartet in A major, Op. 41, No.3

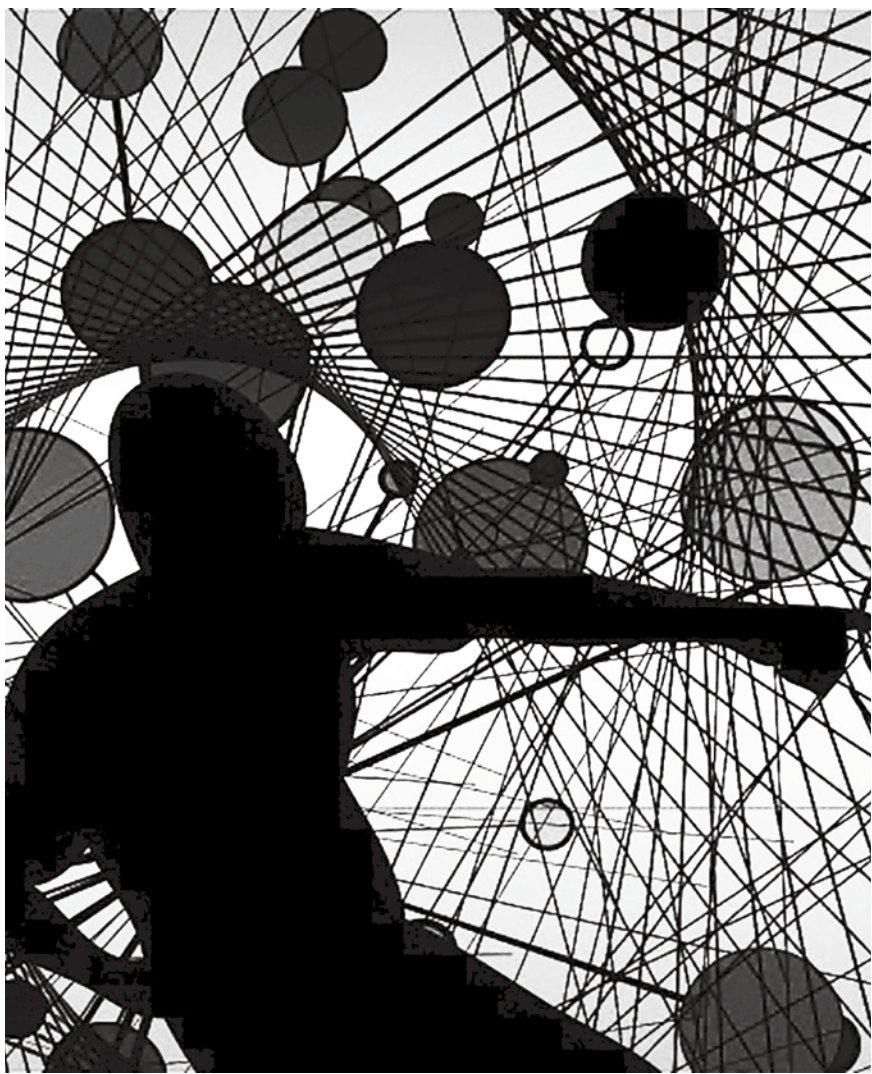
第一小提琴/ Daniel Stabrawa 第二小提琴/ Christian Stadelmann 中提琴/ Neithard Resa 大提琴/ Dietmar Schwalke

●兩廳院售票系統 <http://www.artsticket.com.tw>
●票價：500、800、1200、1600、2000、2500元。
●傳大會員、樂賞之友，或一次20張以上九折優惠。

指導：台北市文化局
傳藝術 02-2771-5676
ARS Formosa Company www.arsformosa.com.tw

資安法擴權監控 回到白色恐怖？

假若媒體在調查下揭露政要的可疑不法行為，政府便可以高舉危害政府安全，國家安定穩定大旗，查抄報社。



▲ 政府從納稅、健保、金管、戶政、財產交易、問卷調查等眾多數據中，早就把人民看光光，現在還要把手伸入到電信、網路、媒體、醫院的電腦庫。(photo by pixabay)

■ 張勳慶

(文字工作者)

針對政府正在全力推動的「資通安全管理法草案」，不分藍綠立委除了表達關切外，更痛批此舉有侵犯人權嫌疑。但對此政院資通安全處也出面回應，在立法通過後，主要可分為公務機關和非公務機關兩大類，所謂非公務並非指所有民營企業，而是關鍵基礎設施提供者、公營事業、政府捐資達一定比例財團法人。

第 18 條所稱稽核民營機關，若有缺失不得拒絕檢查，這是指能源、水資源、通訊傳播、交通、金融、醫院。

合法監聽第四權

從政院資訊安全處的回應，明顯要對外傳達訊息，便是不論誰當家執政，公權力不會把手伸進人民家中去看個人隱私。但是此一說明卻無法否認，一旦此法立法通過後，政府將會成為監控人民、政黨、金融、媒體和通訊的

合法老大哥。

因為就以通訊傳播而論，在網路時代中許多資訊是透過此去進行，在既有的法令下除非確實得到犯罪證據並經法官同意，任何人都保有秘密通訊基本人權。但此法通過後，行政權只要認為有嫌疑，便可到電信公司、入口網站、大眾傳媒中，去調查所有資訊，那這又和早期警總監聽有何不同？

媒體本身是三權分立下的民主社會中第四權，網站與電信公司（例如中華電信），使用者包含政敵、深喉嚨、吹哨者。醫院的資訊更是高度隱私的個人病歷，金融則是關係到財產移動的私人財產保障，若一旦出現胡佛此類人物在管控政府資安，那才是台灣民主和人權空前危害。

把手伸向電信、媒體

而且資通安全管理法草案並未很清楚去界定什麼是重大缺失，又是誰去認定？假若媒體在調查下揭露政要的可疑不法行為，又



▲ 資通法通過後，行政權只要認為有嫌疑，便可到電信公司、入口網站、大眾傳媒中，去調查所有資訊。(photo by pixabay)

或者是政商勾結或類似美國的水門案，政府便可以高舉危害政府安全，國家安定穩定大旗，查抄報社，順便查看所有電郵和個資，如此簡直退步到了白色恐怖時期。

當政府從納稅、健保、金管、戶政、財產交易、問卷調查等眾多數據中，早就把人民弄成全都露又看光光，現在還要把手伸入到電信、網路、媒體、醫院的電腦庫，台灣往後還有什麼資格批評中國大陸的網路

管制，又有什麼資格保有亞洲最自由的新聞國度？

現在連人民秘密告知司法機關的買票、貪瀆消息，有時都會經過公務員外露給當事人，而遭到報復，外加上國內歷年民調數字中，也顯露人民高度對司法不信任。

在此種先天嚴重侵害人權的環境下，政府還要立個資通法去徹底把人民的權利翻箱倒櫃，這就是走向集權之路的向前起跑。

醒小說

捷運上的陌生人

■ 溫小平

(作家)

為了這場面試，她捨棄了慣常搭乘的公車，改搭捷運，以便掌控時間。辭職後許久，她一直待業中，眼看著存款愈來愈少，她決定振作起來。好不容易等到這個面試機會，她特別盛裝打扮，希望給主考官一個好印象。

走上階梯，十分意外的在捷運入口處看到他，分手多年，即使把他丟進攪拌機裡，都認得出來，他的古龍水味道、他如希臘雕像般的側面、他隨風揚起的一撮瀏海……

她不想跟他打照面，特地退後幾步，小心閃躲著，等他上了電扶梯，她才哩卡進去。幸好他的視線始終望向前方，不曾偏移，自然沒有發現身後的她。

她站在月台的隱密角落，偷窺他的一舉一動，邊打量他的裝扮。不由思索著，他怎麼會在這兒上車？他原先不住這附近，莫非他……結婚了？看他的裝扮，的確跟過去有了明顯的不同，牛仔

褲不離身的他，竟然穿著剪裁合身的西裝。

捷運這時進了站，她刻意跟他隔了一個車廂，快速衝上車，眼見博愛座是空的，慌慌落座，把頭垂得低低的，像做了壞事的孩子。



▲ 她刻意跟他隔了一個車廂，快速衝上車，眼見博愛座是空的，慌慌落座，把頭垂得低低的，像做了壞事的孩子。(photo by pixabay)

她心跳得好快好快，臉也不由得微微熱著。都已經分開這麼多年，當初又是她主動提出跟劈腿的他分手，她怕的是什麼？應該是他羞於見她吧！

她做了幾個深呼吸，明知道不可能看到他，下意識摸摸頭髮、

拉拉衣衫，忍不住抬頭瞄向他上車的車廂方向，卻是悚然一驚，他怎麼朝向她這節車廂走來？莫非他剛才已經認出她來，想要跟她打招呼，所以特別找了來？

她想要起身閃開，卻已經來不及，只好默然坐著，渾身僵硬著，不曉得他的開場白會是什麼？

他的眼光掠過她的臉，竟然未做停留，臉上的表情也是毫無波濤起伏。他在地面前停住，然後，掏出手機，滑動著。

跟他分手以後，她在懊悔中以淚洗面，想要回頭，卻又不甘受辱，只能在不斷的思念中，用食物填補相思，暴飲暴食後的她，身材完全走了樣，連參加同學會，都沒幾人認得出她來。

她幾度想要抬頭呼喚他的名字，卻忍住了，她早就成了他眼中的陌生人，何必多此一舉。他在中山站下了車，捷運緩緩駛向台北車站，他那熟悉的古龍水味道，彷彿仍留在車廂裡，一陣陣傳入她的鼻腔，但是，曾經擁有過的美好時光早已悄悄走遠。



浮世繪

圖 | 王正明

孩子是全家人的寶，父母、阿公阿嬤都恨不得把所有的愛倒在他身上，幼兒運動會中最

嗨的不是小孩，而是搖旗吶喊的親友團，果然是「金孫」啊！

我見我思稿約

歡迎來稿增光篇幅，只要言之有物、動人心弦的創作，均有稿酬。來稿請寄：editor@anntw.com，並提供身分證、電話與戶籍資料；來稿本報有刪改權，如不願被刪改，務請註明。請勿一稿多投，查獲者永不刊用。



每日甘泉

11月10日



「你們的順服已經傳於眾人，所以我為你們歡喜。」（聖經羅馬書 16 章 19 節）

我記得聽到一位朋友花了一整個月為他們整理分類他們收集了一輩子的東西－信件、財務資料、剪報、照片。把這些不同的物品放在一起，相當於他們一輩子生活的完整寫照。

在看過他們留下來的那些紀念品和文件後，我的朋友佩服地說：「在我父母的所屬物品中，沒有一樣東西是與他們對基督的信仰相違背的。」他們的私生活跟他們的公眾形象一樣的乾淨、純正、真實。如果有人仔細查看你擁有的所有東西，支票本和信用卡收據，報稅單，日常行程表，電話帳單，過往

的電子郵件和簡訊，完整的電腦網路紀錄，iPod 裡的音樂，DVD 收藏和電動遊戲，別人會發現什麼呢？他們會作出什麼結論呢？

如果他們所說的，就像這充滿感恩的兒子對他父母的評語一樣，認為你的生命是表裡一致的好榜樣，這代表什麼呢？

那是每個人能得到的最高讚賞！

這一點提醒我們，過一輩子純淨和誠實的生活，並不意味生活會冷漠、死板、毫無情趣。那最終，正是我們想要有的人生，並會超出我們所求。

你生命中是否有任何東西或地方，若讓人細看會令你感到難為情的呢？你是否需要在別人替你大掃除之前，先自行清理門戶呢？！

經得起檢驗的人生

本文摘錄自《靜謐之處》（方冊書室出版）

靠聲音吃飯 苦練說唱方法多

賣藝人如口技師和模仿藝人的共通點，就是維持異於平時的聲音，甚至顛倒性別，把聲音變成表演。

■ 尚・亞畢伯

口技師和模仿藝人這些賣藝人的共通點，就是維持異於平時的聲音，甚至顛倒性別，把聲音變成表演。

男身女聲：閻伶

模仿藝人很輕易就能換上異性的聲音。許多聲音傳統都在追求的這種曖昧不明性，西方早在巴洛克時代就已經讓閻伶——成年男子能夠發出女性或是比較像兒童的聲音——的聲音實現了。

這些歌唱技藝都在當時留下印跡的藝術家，其影響從十六世紀起就延續至今。我們可以在假聲男高音的歌聲中看見他們的影子。

閻伶受到王公貴族、平民百姓以及教會的賞讚。閻伶的女性嗓音宏大且嘹亮，掀起群眾熱烈的仰慕。首批閻伶自一五六二年起就在西斯汀禮拜堂唱歌，而最後一位閻伶亞歷山德羅・莫雷斯奇(Alessandro Moreschi)在一九〇三年演出之後，教皇利奧十三世(Léon XIII)就決定性地禁止他們出現在教會中。

閻伶將他們的藝術奉獻給聖樂、世俗音樂及歌劇，他們的黃金歲月以及讓他人恆久沉浸在他們奉獻一生的聲音力量裡，都要歸功於以下這件插曲：

女歌唱家被禁

一六八八年，曼圖亞公爵在羅馬參加了教皇英諾森十一世(Innocent XI)的大禮彌撒。同一晚，他前往女歌唱家喬吉娜(Giorgina)有閻伶伴唱的音樂會。他拜倒在喬吉娜性感的嗓音魔力下，竟在教皇問他「最喜歡羅馬什麼？」時回答「喬吉娜」。

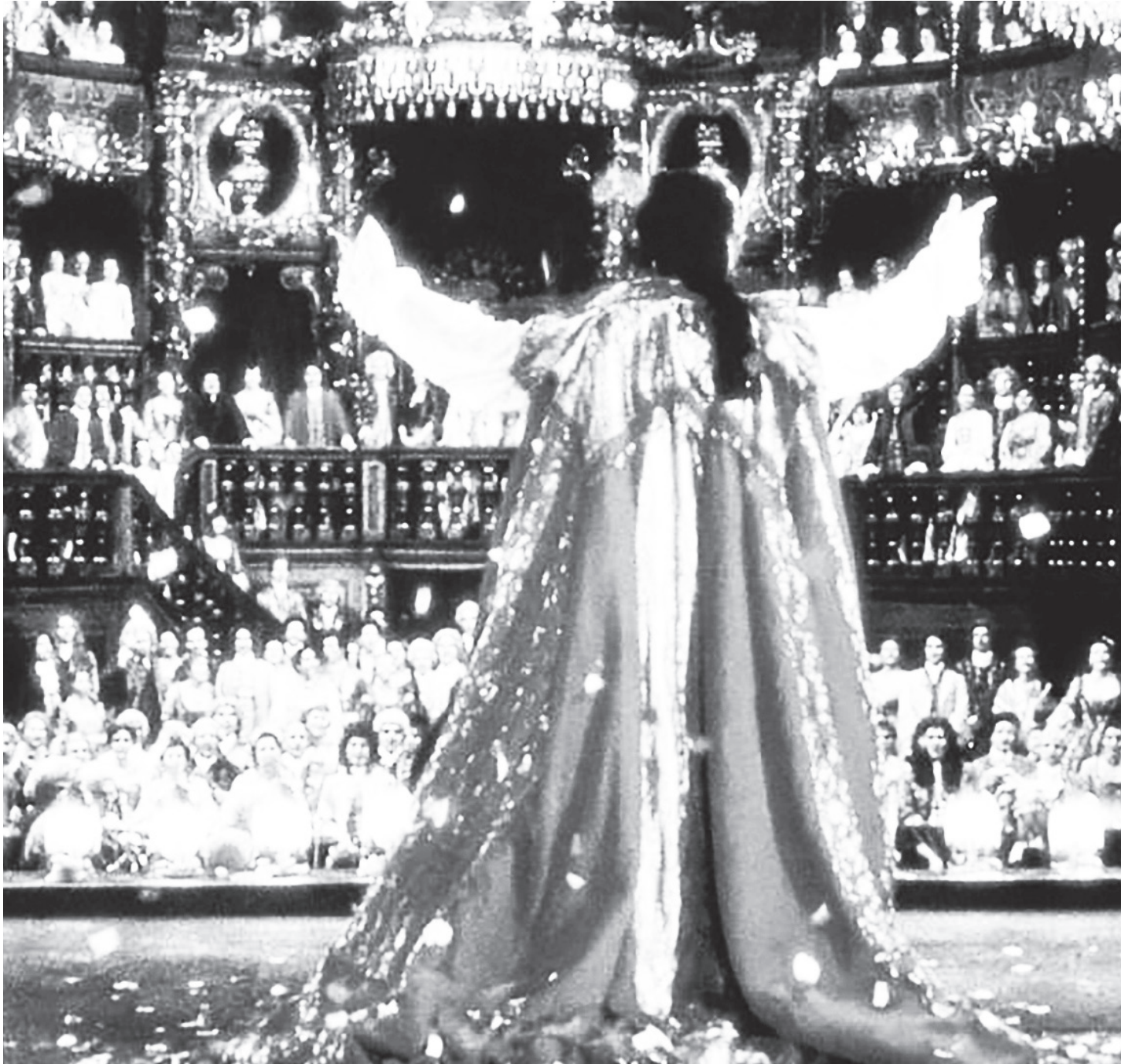
這個答案觸怒了教皇，於是教皇強制驅逐所有女歌唱家，或是將她們關進修道院，從此禁止女性歌唱並登台表演。幸好喬吉娜逃過前來逮補她的教皇爪牙。

這條原本侷限於羅馬的禁令，緊接著讓克雷芒十一世(Clement XI)推及各基督教國家，他頒布法令：「女性皆不得以學以致用為目的，學習音樂，如女歌唱家。誰都知道美女在台上唱歌，又打算守貞，就如同想跳下台伯河卻不想弄濕腳的人。」

許多聲音傳統都在追求的這種曖昧不明性，西方早在巴洛克時代就已經讓閻伶——成年男子能夠發出女性或是比較像兒童的聲音——的聲音實現了。

西班牙來的獨特嗓音

這道禁令遠比聖保羅的——Molieres taceat in ecclesia，意即「禁止女性在教會歌唱」——還嚴格。此事對閻伶而言，其實等於大開發跡之門，畢竟歌唱是禮拜儀式中少不了的支柱。



▲ 法里內利是歐洲歌劇界中首屈一指的閻伶歌手，拜他那涵蓋了將近五個八度音、不可思議的音域所賜，他嚐到了空前的成功。(photo by 《絕代豔姬》載圖)

西方在十五世紀首次發現閻伶。這些東方來的閻伶在教會中聲名鵲起，因為教會的格列高利聖詠需要的音域非常高，很少男歌手會冒險去唱。此外，他也需要口齒清晰，因為音調愈高，愈難咬字。這種異常獨特、中性的高音域嗓音，何其難求。

假聲歌手太昂貴，跟從西班牙引進閻伶沒有兩樣。這就是為什麼從一五九二年起，教皇克雷芒八世(Clement VIII)鼓勵兒童去勢，這樣他們成年後還能保存他們既高且廣的天籟嗓音。閻伶最初純為聖樂獻聲，旋即就在歌劇院裡占了一席貴重的地位。

女神的顫音：法里內利

法里內利的盛名就橫跨了數個世紀。本名是卡洛・布羅斯基(Carlo Broschi)的他，一七〇五年一月二十四日生於巴里(Bari)附近，當時的巴里還附屬於那不勒斯國。法里內利在那那不勒斯師從波爾波拉大師，是歐洲歌劇界中首屈一指的歌手，其中二十五年都在西班牙腓力五世(Philippe V)的宮廷中度過，拜他那涵蓋了將近五個八度音、不可思議的音域所賜，他嚐到了空前的成功。

關於他去勢的緣由並沒有正式的说法，有人歸因於騎馬意外，有人

歸罪於法里內利父親因為想保留兒子那非凡的女高音嗓音而蓄意為之。此外，法里內利父親貪圖榮華富貴也不無可能，畢竟閻伶被視為「巨星」，日進斗金。無論實情為何，

閻伶將他們的藝術奉獻給聖樂、世俗音樂及歌劇，他們的黃金歲月以及讓他人恆久沉浸在他們奉獻一生的聲音力量裡。

卡洛・布羅斯基成了法里內利。

辜丸酮影響聲帶肌肉

聲音受到性荷爾蒙影響，男聲是雄激素，女聲則是雌激素和孕酮。雄激素為了引發器官的雄性化，會透過諸如體毛、生殖器和聲音等特徵，在目標器官上產生作用。

到了青春期，雄激素和尤其是辜丸酮使青少年出現男性生理特徵，喉結浮凸還有男性嗓音。變聲開始，聲音變得陽剛。辜丸酮讓例如二頭肌的橫紋肌增大，包括聲帶的肌肉。要維持「嬌柔、天籟般的中性」童音，唯一的條件就是在青春期之前實施閹割。

如果過了青春期末去勢，對聲音將毫無影響，會維持男聲，因為男孩在人生這個階段中會大量分泌辜丸酮，在肌肉和器官軟骨上留下永久的印記。

XY 染色體掌權

閻伶沒有雄性荷爾蒙，能唱高音，但是他的男性聲音力量、強度和肺活量卻並未比較弱，這究竟是怎麼辦到的呢？

其實閻伶就算不再受辜丸酮影響，與性染色體 XY 相關的荷爾蒙環境依舊不變，這個環境是由許多非性激素——甲狀腺激素、皮質類固醇激素和生長激素——組成的。缺乏辜丸酮的影響造成了纖細的聲帶和咽部的肌肉系統。

相較於女性，男性分泌的生長激素和甲狀腺激素比較旺盛，染色體——XY 和 XX——重新掌權。這些染色體無關辜丸，而是和一些特定的腺體相關，這些腺體在閻伶的能量、威力和身材上扮演著角色。

《好聲音的科學》簡介

除了自娛或是合作表演以外，聲音也是一種職業。有些人天生就能吃這行飯，但也必須持續苦練。能將聲音表演造就成一種情緒，既是手段，也是藝術的一切精髓。

聲音表演並不是唱獨角戲，腹語師、模仿藝人或歌手都需要聽眾，這樣的聲音才能充分顯露力量。因此詮釋者不得不超越自己，將人聲的極限無限推展——腹語師如果是喉頭的柔體特技演員，模仿藝人就是喉頭的鋼索特技演員，一個人就有一千種聲音！而閻伶為了達到高廣音域的絕妙唱功，卻不得不犧牲自己的身體。

出版社 / 本事出版社



· 書訊快報 ·

醒報編輯部 / 輯

《敵我之間：一場歷史的思辨之旅 3》

作者：呂世浩

出版社：平安文化

想要爭奪天下，就必須先爭奪人才；以武力逼迫、用財富收買、靠權勢屈服，可以換得一時的成功，卻扭轉不了變幻莫測的命運！

「不識其君，則視其使。」要知道領導者是個什麼樣的人，最好的方法就是看他怎麼用人。而一個人的成功和失敗，除了看他本人的條件外，還要看他碰上了什麼樣的對手。

敵我之間，如此難

辨；禍福之間，難以預測。歷史最大的功用之一，就是告訴我們，人生其實可以有各式各樣不同的選擇，而不是只有一種標準答案！



《離職後的自由》

作者：稻垣惠美子

出版社：三采

對於為公司賣命感到困惑的人，想離開公司的人，以及想要永遠依附公司、度過一生的人，「工作」的意義究竟是？

對於人生，我們總是害怕著什麼，絕對不能輸、一定要努力，如果做得不夠好，也是因為自己不夠努力；但，越是認真努力，就會得到等值的回報嗎？

能夠在公司上班才是有意義的事、賺大錢的人總是比較值得尊敬？被外在的欲望和內心的恐慌左右的

人生裡，幸福到底在哪？以人生的下半場為賭注，在最低的物質需求中，挑戰就算沒什麼錢也能滿足的生活方式！

不是「得到」才會感到幸福，說不定「捨棄」才是真正通往幸福的路。



《歡迎第 2 次青春期》

作者：陳菁微

出版社：資料夾文化出版有限公司

盜汗、熱潮紅、骨質快速流失等各種更年期疑難雜症，真是讓人不舒服！這些惱人的問題就交給婦科女醫師吧！

更年期情緒起伏大，心情總是很憂鬱？邁入第 2 次的青春期，迎接女性更年期的到來，總會有不適應的地方！此時的妳，可能渴望有人可以給一些建議，提供相關的協助資訊，別擔

心，就讓家醫科的「醫師。娘」以女性的角度，照顧你的心理層面吧！



《雞尾酒裡面有雞尾巴嗎？》

作者：歐爾・斯圖爾

出版社：PCuSER 電腦人文化

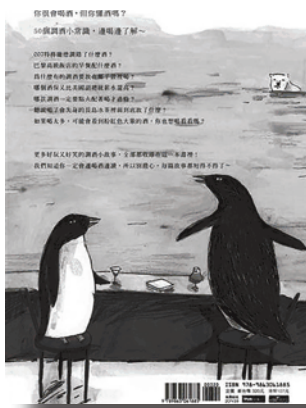
海明威最愛喝哪款酒？血腥瑪麗裡面到底裝什麼？007 特務龐德調錯了什麼酒？雞尾酒跟雞的尾巴有什麼關聯？長島冰茶裡面放了什麼？

以談諧、逗趣的方式述說經典雞尾酒背後的故事，讀起來十分輕鬆愉快，喜愛雞尾酒的您千萬不能錯過！

雞尾酒是給所有熱愛生活的人喝的飲

料～從今天開始，不只要會喝，還要當個懂酒的專家！

PS, 建議閱讀方式：邊喝邊讀，最過癮～



報馬仔

淡水海關「我們的旅行日記」展

【新北訊】手作拼布坊蕭妘羽從4年前偶然參與淡水市集後，認識許多與她有共同愛好的市集旅人。「我們都在市集裡旅行，因旅行而相識。」為紀念這段市集奇緣，蕭妘羽號召旅人好友自即日起至11月19日，在新北市淡水海關碼頭園區C棟，舉辦「我們的旅行日記聯展」，分享旅程點滴。

2013年9月蕭妘羽基於想把這些成就分享出去的欲望，第一次參與淡水重建街創意市集，她認為

透過市集可以與大家近距離接觸，作品不僅只是商品，在得到更多創作靈感之餘，也能認識許多創作同好。

新北市立淡水古蹟博物館表示，透過展覽的創新形式與藝術溝通的語彙，以不同高度讓民眾重新認識拼布創作，如何將昔日生活實用品轉化為成手工藝術，也介紹旅人藝術家的生活日常與作品，大家從「家」出發，以旅行分享創作為目的，此次共展出20幅手工拼布創作。

風城鐵道藝術村 藝文表演互動

【新竹訊】原為日治時期戰備倉庫的新竹市鐵道藝術村，今年成功變身，變成結合藝廊、咖啡廳、親子空間、藝術家工作室的「後站藝文走廊」。

配合鐵道藝術村整建完成，新竹市政府即日起舉辦「晃晃鐵樂叮」社造藝術活動，透過市集、藝文表演讓民眾與藝術「打成一片」。

放上模板，親手在環

保袋上印上圖案，一個漂漂亮亮的絹印作品就完成了。經營團隊不僅邀請創作者進駐，盡情揮灑藝術熱情，更邀請民眾走進藝術村，與藝術互動。

新竹市府文化局指出，「晃晃鐵樂叮」共有三大軸，包含「鐵鐵藝術」、「鐵鐵市集」和「鐵鐵劇場」，以社造藝術為型式，吸引民眾參與老倉庫空間活化。

雲林北港義民里 彩繪童話王國

【雲林訊】雲林縣北港鎮義民里為了營造巷弄文化，由彩繪師黃志偉以童話世界為主題，讓愛麗絲夢遊仙境、白雪公主、睡美人等童話人物現身巷弄間，單調的巷弄化身童話長廊，成為鎮內新景點。

歷史悠久的北港鎮保有許多小巷細弄，近年來鎮內各社區為了展現自我特色，紛紛發展巷弄文化，包括暗街仔老街、公館里3D互動彩繪等，義民里則規畫童話世界彩繪，打造大人小孩都適合的特色景點。

黃志偉表示，早期松月洞也面臨產業衰退、年輕人口外移困境，後來在政府協助下，打造村落成為童話村，成功社區再造。義民里里長吳國興說，里內巷弄充滿古早味，但缺乏整體規畫，因此他爭取經費，進行排水、路面與綠美化工程，並以童話世界為主題展開彩繪。

居民表示，巷弄經過彩繪，呈現不一樣的風情，不僅吸引遊客來訪，住戶也感受全新活力，還有住戶主動要求彩繪房舍，參與童話世界的營造。

■ 余柏青 / 輯

包括畢卡索、曼菲多波西與漢斯哈同等
不羈的視野 大師級陶藝作品吸睛

在風格大師50餘件稀世精彩的典藏陶藝作品中，陶土不再是單純的材料，陶瓶與陶盤亦不再是單純的器皿，全被賦予了新的生命，滿載著故事與傳說。



北
部

時間：106年11月1日~11月24日
地點：台灣工藝研究中心 台北分館

畢卡索(Pablo Picasso)、曼菲多波西(Manfredo Borsi)與漢斯哈同(Hans Hartung)為歐洲現代藝術先驅，歷經兩次世界大戰的時代洗鍊，其打破藝術成規思維的獨特繪畫風格和創作精神，在對於塑造、秩序與力度的探求上豎立了鮮明旗幟，除了成為許多世界知名博物館競相購藏外，也是60年代後眾多藝術家追隨的標竿。

一般社會大眾對於三位大

師的認識多從其著名的平面繪畫創作居多，此次工藝中心特別向摩洛哥蒙地卡羅藝術中心(Sapone Family-Monte Carlo international Art)商借50餘件稀世精彩的典藏陶藝作品來台展出，名為「不羈的視野」。

在風格大師手中，陶土不再是單純的材料、陶瓶與陶盤亦不再是單純的器皿，全被賦予了新的生命，滿載著故事與傳說，讓



親炎這一則則由黏土書寫敘述之詩。

而人生有三分之一的時間在世界各地深入部族原鄉進行旅遊探險的藝術家吳炫三先生，其繪畫及雕塑皆以原始藝術的抽象表現著稱，充滿野性的美感與恢弘力度。

中生代的創作者池上鳳珠女士也同樣有著冒險性格，作品表現

的線條從有形化為無形，或從無形化為有形的藝術效果，每一個瞬間似乎都產生無窮的變化，屢獲歐洲大獎與個展邀約。

「不羈的視野」邀請兩位46組陶瓷作品共同展出，透過大師之手，幻化在陶藝世界裡所展現的無拘線條、熱切輪廓及特殊節奏的創作必定能夠帶給觀眾一段不羈的饗宴。

太平洋國際詩歌節啟動
慶新詩百年吼海洋

東
部

時間：106年11月10日~11月13日
地點：花蓮松園別館

華文詩壇年度盛事—太平洋國際詩歌節已邁入第12年，今年以慶祝新詩百年並呼應太平洋地理位置，主題「百年新詩，吼海洋」，10至13日在花蓮松園別館及台北台大捷絲旅尊賢館展開。

連續4天的詩歌活動，來自世界各地及台灣的詩人一同吟唱一首首意境豐富的詩歌。前3天於花蓮松園別館進行，第4天於台北延續詩歌之美。

策展人陳黎說，百年歷史淬鍊、由多元族群融合的太平洋中的島

嶼，將詩文學薈萃於此，由不同詩人在不同時代以優美華文書寫一首又一首撼動人心的詩篇；今年向著海洋發聲，讓詩文學邁向下一個百年。

今年參與活動的詩人包括來自德國的漢學家顧彬(Wolfgang Kubin)、西班牙葉沙帆(Rachid Lamarti)、日本蜂飼耳(Mimi Hachikai)、倉本知明(Tomoaki Kuramoto)、田原，新加坡韓昕余、香港王淩、中國大陸深圳朱濤、上海何言宏、翟月



琴、周欣祺、蘇州茱萸、北京戴濉娜、哈爾濱馮宴。

以及台灣的管管、陳黎、零雨、李進益、張寶云、陳柏伶、沙力浪、卓純華、紫鵲、黑芽、徐珮芬等。

松園別館主場活動10日晚間開幕式，安排4場詩人讀詩，由20多位詩人談詩朗詩，各方語言交織出異國藝文風情。12日進行圓桌詩會，13日在台大尊賢館舉行詩人讀詩等活動。

誰來風景秀麗的後山 關心誤入歧途孩子？

「我可以差遣誰呢？誰肯為我們去呢？」

聖經亙古的呼喚，蒙主恩的基督徒願否去到偏遠的地方，為被遺棄的孩子效力。你肯嗎？歡迎提早退休的夫妻或單身無牽掛者投入偏鄉，讓你的人生生活得更有意義。

更生團契附設 信望愛少年學園 急徵

一．社工員：

大專相關科系畢業、男女不拘、備汽機車駕照、供膳宿、有經驗更佳。

二．學生生活輔導員：

不限年齡、男女，高中以上畢業，備汽機車駕照、供膳宿、具生輔員資格佳、無亦可、但須接受核心課程訓練。



寄履歷或親洽：花蓮縣光復鄉大興村民族街2號 電話：03-8700-646 陳執行秘書 E-mail:fhl.academy@msa.hinet.net